Zeitschrift: Bulletin suisse de linguistique appliquée / VALS-ASLA

Herausgeber: Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz = Association suisse de linguistique appliquée

Band: - (1997)

Heft: 65: Communication et pragmatique interculturelles

Buchbesprechung: Compte rendu

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BERTHOUD, Anne-Claude: **Paroles à propos. Approche énonciative et interactive du topic**, Paris, Ophrys, Collection L'homme dans la langue, 1996, 205 p.

L'objet de ce petit livre passionnant et difficile est le *topic*, c'est-à-dire ce à propos de quoi parle l'énoncé, «ce sur quoi on dit quelque chose, ou mieux, Je dis quelque chose, voire la seule chose à propos de laquelle Je peux le dire, le topic délimitant le domaine de la prédication que se donne l'énonciateur» (7).

Pour l'auteure, le topic se distingue du thème par le fait qu'on réfère pour sa description à un univers théorique dans lequel c'est le discours et non la phrase qui est l'objet d'étude[1]. Autre particularité de ce livre, le topic y est appréhendé ni en termes d'information nouvelle/ancienne, ni en termes de saillance ou de focus mais en termes de support de la prédication ou d'à propos (aboutness): le topic se saisit donc dans sa matérialité linguistique tant au niveau de l'énoncé qu'au niveau du discours, «comme trace d'objet en train de se construire au travers des marquages linguistiques et de la séquentialité du discours» (16).

Après un premier chapitre dans lequel est défini le topic, un deuxième se constitue dans un effort de délimitation du cadre d'analyse par rapport à des cadres proches tels par exemple que la sémiologie. L'auteure y revendique une approche énonciative du topic (proche de celle de CULIOLI) dans laquelle les énoncés sont considérés à la fois comme des formes linguistiques et comme des traces d'opérations que le sujet effectue sur le topic. Cette approche est immergée – et c'est une des originalité de la démarche de l'auteure – dans une conception interactionniste: le topic est construit collectivement par les participants à l'interaction. Cette conception permet alors une étude de la coconstruction du discours, en se centrant sur la manière dont les interlocuteurs font progresser les discours qu'ils tiennent. Ce sont donc les processus de fabrication du discours qui sont objets d'étude. De plus – et il s'agit probablement là d'une caractéristique de la linguistique appliquée helvétique (voir les travaux des équipes LÜDI & PY) – ce sont principalement les ratées du système de fabrication sur lesquelles on focalise, faisant le pari que les dysfonctionnements et les réparations auxquelles ils donnent lieu permettent, par un effet de loupe, d'obtenir des données qui condensent les marques linguistiques de l'effectuation discursive. On peut regretter dans ce deuxième chapitre que la typographie choisie ne permette pas de distinguer d'un coup d'oeil dans le foisonne-

[1] Notons que le choix du terme topic ne s'étend pas à ses dérivés, puisque le terme de thématisation est employé pour désigner l'opération de marquage du topic dans le discours.

ment des notions théoriques, celles qui ne sont évoquées que pour s'en distancer, de celles qui sont adoptées.

Dans les chapitres suivants, l'auteure met en oeuvre son projet d'articulation d'une perspective interactionnelle centrée sur l'organisation séquentielle de la conversation avec une perspective centrée sur le marquage linguistique. Pour ce faire deux notions apparaissent centrales: celle d'**ancrage** d'un topic c'est-à-dire la manière dont on annonce ce dont on va parler (par des marqueurs préliminaires, voir chapitre 4) et la manière dont on en parle effectivement (par des marqueurs d'introduction du topic, voir chapitre 5 et à travers des procédés de thématisation, voir chapitre 6) et celle de **repérage** c'est-à-dire la manière dont ce qui est en train d'être dit est lié à ce qui a déjà été dit et/ou à son énonciateur (voir le chapitre 7 et notamment une réflexion très intéressante sur les différentes valeurs de *parce que*). Après un chapitre récapitulatif des marqueurs du topic, le chapitre 9, à travers l'analyse de plusieurs exemples, montre comment certains concepts présentés dans le livre peuvent devenir opératoires, notamment pour l'appréciation de l'organisation de prédications.

Une fois les différents marqueurs répertoriés, l'auteure se penche sur la manière dont ils sont acquis tant en langue maternelle qu'en langue étrangère. Cette nouvelle perspective rejoint celle évoquée plus haut de l'intérêt marqué pour les lieux discursifs où se manifestent des ratées et/ou des difficultés de formulation: en effet, où mieux que dans une interaction exolingue observer la construction, parfois laborieuse, d'un topic?

Une des difficultés du livre tient à ce qu'il est à l'image de ce qu'il décrit: c'est un livre dont le topic est en constante construction, et semble se nourrir de la réflexion même qui permet son ancrage. On y oscille entre un traitement du topic en terme énonciatif et métaénonciatif: le topic y est conçu tour à tour comme moyen pour le discours de dire puis comme moyen de dire ce à propos de quoi il dit. Tout cela relève de la fascination de l'auteure pour les processus d'autoréflexion et tout cela concourt à notre propre fascination pour ce petit livre en mouvement.

Université de Neuchâtel
Séminaire de français moderne
26, Av. du Ier Mars
CH-2000 Neuchâtel

Thérèse Jeanneret